

《禁止或限制使用某些可被认为具有过分
伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》
关于战争遗留爆炸物的第五号议定书
缔约方第六次会议

21 August 2012
Chinese
Original: English

2012 年 11 月 12 日至 13 日，日内瓦
临时议程项目 13
任何附属机构的报告

关于国家报告的报告

国家报告问题协调员¹ 提交

导言

1. 提交国家报告对于在第五号议定书的执行情况方面实现透明和建立信任至为重要。专家会议为评估缔约方在报告的提交率和质量上取得的进展提供了机会。
2. 2011 年，缔约方第五次会议决定：
 - (a) 鼓励所有缔约方和观察员国提交国家报告。
 - (b) 鼓励缔约方使用第四次会议通过的国家报告指南。
 - (c) 2012 年专家会议继续审查报告格式和国家报告指南，以期向第六次会议提出建议。
 - (d) 协调员在《特定常规武器公约》执行支助股的支持下，根据提交的国家报告，向 2012 年专家会议提出一份对国家报告指南使用情况以及对第五号议定书各条款执行进展情况的评估。

¹ 根据关于战争遗留爆炸物的第五号议定书缔约方第五次会议最后文件(CCW/P.V/CONF/2011/12)第 43(d)段所载的决定，关于国家报告的讨论由协调员印度的阿曼迪·辛格·吉尔先生负总责。

国家报告提交率

3. 2009 年至 2011 年，第五号议定书的报告提交率稳步上升。2010 年至 2011 年，报告提交率终于超过了 60%，正逐步接近 70%。这些数据将作为本报告的增编印发。国家报告问题协调员曾致函所有未提交报告的缔约方，并在 2012 年趁举行专家会议之便，与未提交报告的缔约方举行了一次会议。借这一会议的机会，与这些缔约方坦率讨论了它们在履行报告义务上遇到的挑战。参加会议的还有《特定常规武器公约》执行支助股、联合国裁军事务厅和联合国排雷行动处。

根据所提交的国家报告评估国家报告指南的使用情况以及第五号议定书各条款的执行进展情况

4. 按照缔约方第五次会议的任务规定，《特定常规武器公约》执行支助股对国家报告指南的使用情况以及对第五号议定书各条款的执行进展情况作了评估。评估工作根据的是各缔约方在国家年度报告中提供的资料。《特定常规武器公约》执行支助股进行评估时，各常驻代表团和联合国在报告的翻译上给予了协助。

5. 共评估了 52 个缔约方的报告。关于遵守的表格 H 的答复率最高，共收到 40 份答复。具体而言，表格 H 要求缔约方提供资料，说明其武装部队发布的与第五号议定书有关的指令和作业程序。答复率次高的是表格 G——一般性预防措施，有 38 国答复。

6. 评估过程中，发现了下列问题：

(a) 针对国家报告表格中载明的义务先作出答复的国家数目，与随后提供资料说明为执行有关条款开展工作的情况的国家数目有很大的差异。显然，需作更多的努力，在报告执行情况方面明确联系第五号议定书的特定义务。

(b) 国家报告表格的某些栏目似乎只针对受影响国家，例如：表格 A、C 和 D，一些缔约方答复说，相关义务不适用于它们，因为它们未受战争遗留爆炸物的影响。与此不同的是，另一些未受影响的缔约方提供资料说明了它们在武装冲突情况下的政策。一个例子是关于战争遗留爆炸物的清除、排除或销毁的表格 A：可以理解的是，一些未受影响的缔约方答复说“不适用”，而另一些缔约方则说明了它们在需要牵头或协助进行清除行动的情况下将实行的政策和部署的资源。报告一国在武装冲突情况下的政策和对策，是很有用的信息，也显示了缔约方准备执行第五号议定书的情况。

(c) 一些缔约方报告了在其境内为援助受害者提供支持的情况。有 9 个国家自认受到影响，报告了它们支持受害者的努力。这些资料是使用表格 A、C、E 或关于国际合作与援助的表格 F 提供的。这表明，自认受到影响的国家需要在报告表格中有特定的一栏能用于说明援助受害者的情况。

7. 评估的主要结果如下：

(a) 表格 A：为执行议定书第 3 条(战争遗留爆炸物的清除、排除或销毁)而采取的步骤：23 个缔约方积极填写了表格 A。在这 23 个缔约方中，17 个缔约方叙述了战争遗留爆炸物污染原因，14 个缔约方详述了污染范围，22 个缔约方说明了为履行第 3 条规定的职责采取的步骤，18 个缔约方列举了为标示和清除行动提供的资源。

(b) 表格 B：为执行议定书第 4 条(资料的记录、保存和提供)而采取的步骤：30 个缔约方积极填写了表格 B。在这 30 个缔约方中，10 个缔约方报告说为记录弹药的使用情况建立了数据库，11 个缔约方说明了其武装部队中何人负责记录爆炸性弹药的使用和遗弃情况以及汇编和提供这一资料，12 个缔约方说明了是否向相关主管部门以及驻守各地的指战员和士兵适时通报国家数据库或第 4 条通用电子模版的情况。从报告看来，只有少数缔约方似乎执行了第 4 条，需进一步努力解释有关的目标和改进上述各项义务的履行。有几个填写了表格 B 的缔约方提供的资料与第 4 条规定的义务无关。例如，一些缔约方报告了其境内战争遗留爆炸物污染的范围。但是，第 4 条是关于爆炸性弹药的使用或遗弃，而不是和平时期对污染地区的监视。

(c) 表格 C：为执行议定书第 5 条(保护平民群体、平民个体和民用物体免受战争遗留爆炸物危害和影响的其他预防措施)而采取的步骤：31 个缔约方积极填写了表格 C。在这 31 个缔约方中，27 个缔约方说明了为保护平民群体实行或采取的措施，14 个缔约方详细说明了如何向平民提出警告、进行风险教育和提供其他信息。

(d) 表格 D：为执行议定书第 6 条(保护人道主义特派团和组织免受战争遗留爆炸物影响的规定)而采取的步骤：22 个缔约方积极填写了关于第 6 条的表格 D。在这 22 个缔约方中，11 个缔约方报告了曾经或愿意向人道主义组织提供哪些援助。

(e) 表格 E：为执行议定书第 7 条(在处理现存战争遗留爆炸物方面提供援助)而采取的步骤：29 个缔约方积极填写了关于第 7 条的表格 E。在这 29 个缔约方中，16 个缔约方报告了在处理现存战争遗留爆炸物方面提供的援助，18 个缔约方详细说明了所提供援助的类型。几个缔约方积极填写了表格 G，但接着提到表格 F，而该表格详述了其国际合作与援助方案。

(f) 表格 F：为执行议定书第 8 条(合作与援助)而采取的步骤：32 个缔约方积极填写了关于第 8 条的表格 F。在这 32 个缔约方中，提供援助与合作的形式如下：(一) 26 个缔约方在战争遗留爆炸物的标示和清除方面提供了援助；(二) 23 个缔约方说明了通过哪些组织提供了战争遗留爆炸物方面的援助；(三) 19 个缔约方通过参加联合行动或与其他组织合作的形式提供援助；(四) 16 个缔约方在照顾战争遗留爆炸物受害者、受害者康复以及受害者融入社会和经济生活方面提供了援助；(五) 12 个缔约方向联合国系统内的联合国信托基金捐了款；(六) 19 个缔约方

参加了为执行第五号议定书所需的设备、物资和科学技术信息(而不是武器技术)的交换；(七) 6 个受影响缔约方向另一受影响国提供了援助；以及(八) 2 个国家曾请求提供援助。

(g) 表格 G：为执行议定书第 9 条(一般性预防措施)而采取的步骤：38 个缔约方积极填写了关于第 9 条的表格 G。在这 38 个缔约方中，30 个缔约方说明了执行第五号议定书技术附件第 3 部分的情况，25 个缔约方说明了是否将这类做法纳入国家法律或规章。

(h) 表格 H：为执行议定书第 11 条(遵守)而采取的步骤：40 个缔约方积极填写了关于第 11 条的表格 H。在这 40 个缔约方中，34 个缔约方说明了武装部队和有关机构或部门发布的指令和作业程序以及按照第五号议定书规定的义务为人员提供培训的情况。

(i) 表格 I：其他相关事项和联络点：11 个缔约方积极填写了表格 I，10 个国家提供了进一步资料。

关于 2013 年专家会议的建议

8. 根据 2012 年进行的关于国家报告的工作，缔约方第六次会议可考虑作出以下决定：

- (a) 鼓励所有缔约方和观察员国提交国家报告。
 - (b) 鼓励缔约方使用第四次会议通过的国家报告指南。
 - (c) 2013 年专家会议继续审查报告格式和国家报告指南，特别是审查表格 E 和 F 的可能相重之处。
 - (d) 在《特定常规武器公约》执行支助股的支持下，国家报告问题协调员探讨如何鼓励缔约方按照国家报告表格中的要求明确联系具体义务提交其国家报告。
-